

# Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Finsing

Jahrgang 22

Freitag, den 21. April 2023

Nummer 16

## Redaktionsschlussvorverlegung

Wegen des Feiertags **1. Mai** muss der Redaktionsschluss für die Ausgabe in Kalenderwoche 18 auf

**Donnerstag, 27. April 2023, 14.00 Uhr**

vorverlegt werden.

Bitte reichen Sie spätestens bis zu diesem Termin Ihre Texte und Anzeigen bei der Annahmestelle ein. Später eingereichte Beiträge können nicht mehr berücksichtigt werden.

Die Redaktion



## Standesamtliche Nachrichten

### Verstorben sind

Herr Wilhelm Huber  
Herr Matthias Huber

80 Jahre  
97 Jahre



## Wir gratulieren

### Zum Geburtstag

in Neufinsing

Herrn Rudolf Hettler

75 Jahre

in Finsing, Finsinger Au

Frau Grazyna Jozwiak

80 Jahre

### Zur Geburt eines Kindes

Frau Maria und Herrn Stefan Jöbstl zur Geburt ihres Sohnes **Elias**



## Aus dem Rathaus

### Vollsperrung der Brennermühlstraße - Brennermühle

Zur Visuellen Überprüfung der Rohrleitungen ist eine Vollsperrung der Brennermühlstraße vom **17.04 bis 21.05.2023** notwendig.

In dieser Zeit kann der Streckenabschnitt von Hs.-Nr. 15 bis 65 vom Durchgangsverkehr nicht befahren werden. Für Anlieger ist ein Erreichen der jeweiligen Grundstücke jederzeit gewährleistet.

Für die Leerung der Mülltonnen und Abholung der Gelben Säcke, werden die Anwohner darum gebeten, an den betroffenen Tagen die Mülltonnen oder Säcke an die nächste befahrbare Straße zu stellen (Brennermühlstraße Ecke Ismaninger Straße oder Eicherloher Straße. Dies betrifft die Anwohner im Sperrbereich (Hs.-Nr. 15 bis 65).

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Gemeinde Moosinning, Herrn Weigand Christian (christian.weigand@moosinning.de, 08123 9302-40). Den Umleitungsplan finden Sie ab 11.04.2023 unter [www.finsing.de](http://www.finsing.de).

Max Kressirer

1. Bürgermeister

### Straßenkehrung - Hauptstraßen

Verwöchige Kehrung in: Neufinsing, Eicherloh und Finsing  
**24. bis 25.04.2023**

Die Anlieger werden gebeten, unmittelbar vor diesem Termin die Gehwege zu säubern, damit die Straßenkehrmaschine den Schmutz mit aufnehmen kann.

#### Neufinsing

Staatsstr. (Erdinger Str. u. Münchner Str.)

Kreisstr. (Hauptstr. u. Neufinsinger Str.)

Seestr., Herdweg

#### Eicherloh

Finsinger Str., Großsenderstr., Moorkulturstr. (Am Bürgerhaus einseitig), Torfstr.

#### Finsing

Geltinger Str., Hofener Str., Kirchenstr., Markt-Schwabener-Str., Neuchinger Weg, Neufinsinger Str., St-Georg-Str., St.-Quirin-Weg, Schloßstr.

### Vollzug der Wassergesetze:

### Antrag auf wasserrechtliche Erlaubnis zur Einleitung von behandeltem

### Abwasser aus der Kläranlage Neufinsing

Das Kommunalunternehmen gKu VE München-Ost beantragte beim Landratsamt Erding die gehobene wasserrechtliche Erlaubnis zum Einleiten von behandeltem Abwasser aus der Kläranlage Neufinsing in den Mittleren Isar-Kanal, Grundstück Fl.Nr. 2000/4, Gemarkung Finsing, Landkreis Erding.

Die beantragte Gewässerbenutzung dient der Beseitigung des in der Kläranlage Neufinsing behandelten Abwassers. Die Kläranlage Neufinsing soll in einem 2. Bauabschnitt ertüchtigt werden.  
*Fortsetzung Seite 2*

Das Einleiten von behandeltem Abwasser in den Mittleren Isarkanal ist eine Gewässerbenutzung im Sinne des § 9 Abs. 1 Nr. 4 Wasserhaushaltsgesetz (WHG), die gemäß § 8 Abs. 1 WHG der behördlichen Erlaubnis bedarf.

Vorliegend ist beabsichtigt, eine gehobene Erlaubnis nach §§ 10, 15 Wasserhaushaltsgesetz (WHG) zu erteilen.

Das Vorhaben wird hiermit gemäß Art. 73 Bayer. Verwaltungsverfahrensgesetz (BayVwVfG) bekannt gemacht.

Die Planungsunterlagen liegen ab dem 21.04.2023 einen Monat lang bis zum 22.05.2023 bei der Gemeinde Finsing, Bauverwaltung, Rathausplatz 1, 85464 Finsing während der allgemeinen Dienststunden, und zwar Montag bis Freitag von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr und Donnerstag von 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr zur Einsichtnahme aus.

Jeder, dessen Belange durch das Vorhaben berührt werden, kann bis zwei Wochen nach Ablauf der Auslegungsfrist schriftlich oder zur Niederschrift bei der Gemeinde Finsing, Bauverwaltung, Rathausplatz 1, 85464 Finsing und beim Landratsamt Erding, Freisinger Str. 67, Zi Nr. 104, I. Stock, Einwendungen gegen das geplante Vorhaben erheben. Mit Ablauf der Einwendungsfrist sind alle Einwendungen ausgeschlossen, die nicht aus besonderen privatrechtlichen Titeln beruhen.

Werden rechtzeitig Einwendungen erhoben, werden diese in einer mündlichen Verhandlung durch das Landratsamt Erding mit den Betroffenen erörtert.

Der Erörterungstermin wird rechtzeitig bekannt gegeben (ggf. durch öffentliche Bekanntmachung). Bei Ausbleiben eines Beteiligten in dem Erörterungstermin kann auch ohne ihn verhandelt werden.

Die Entscheidung über Einwendungen kann ggf. durch öffentliche Bekanntmachung erfolgen. Sofern keine Einwendungen eingehen, ist beabsichtigt, auf einen Erörterungstermin zu verzichten.

## Bekanntmachung der Tagesordnung

Am **Montag, 24.04.2023**, um **19:20 Uhr** findet im Sitzungssaal des Rathauses in Neufinsing die **31. Sitzung des Bauausschusses** mit folgender Tagesordnung statt.

Öffentliche Tagesordnungspunkte

TOP Thema

1. Genehmigung der Niederschrift vom 27.03.2023
2. Baugesuche
- 2.1. Anbau einer Aufzucht- und Lagerhalle an die bestehende Schutzhütte mit Lagerraum auf dem Grundstück Fl.-Nr. 2667, Nähe Habichtweg, Vorderes Finsingermoos
- 2.2. Antrag auf Vorbescheid für den Ersatzbau eines Wohngebäudes mit Erweiterung zu einer zweiten Wohneinheit auf dem Grundstück Fl.-Nr. 2815, Hasenweg 10, Neufinsing
- 2.3. Neubau einer Garage auf dem Grundstück Fl.-Nr. 2022/4, Seestraße 37 b, Neufinsing
3. Anfragen, Wünsche und Informationen

Gemeinde Finsing, 17.04.2023



**Beratungsstelle  
für Senioren**



Die meisten älteren Menschen wollen zu Hause bleiben, auch wenn sie auf Hilfe angewiesen sind.

Sie möchten wissen, wie Sie oder ihre Angehörigen Unterstützung und Hilfe bekommen:

- im Alter
- bei Krankheit und Behinderung
- bei Pflegebedürftigkeit

Unser Angebot umfasst:

- Beratung zu Leistungen der Pflegeversicherung
  - Beratung und Information zu pflegerischen Versorgungsmöglichkeiten (auch im häuslichen Umfeld)
  - Vermittlung von geeigneten Hilfen bei der Alltagsbewältigung
  - Hilfe beim Ausfüllen von Anträgen und Formularen
  - Information zur Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung
  - Längerfristige Begleitung durch „Betreutes Wohnen zu Hause“
- Beratung ist mehr als Information! Ganz individuell helfen wir Ihnen, die bestmögliche Versorgungsform zu finden und die bürokratischen Hürden auf dem Weg dorthin zu überwinden. Die Beratung ist kostenfrei, erfolgt neutral, trägerübergreifend und unter Wahrung der Schweigepflicht.

### Die nächsten Veranstaltungstermine:



**Mo. 24.04.2023**

14:30 Uhr Seniorennachmittag  
Seniorenzentrum Neufinsing Cafeteria



**Di. 25.04.2023**

**15-16 Uhr / 16-17 Uhr Sitzgymnastik**  
Seniorenzentrum Neufinsing Cafeteria



**Mo. 26.04.2023**

**14:30 Uhr Spaziergang**  
Seniorenzentrum Neufinsing Cafeteria



**Do. 27.04.2023**

**16:00 Uhr Seniorengymnastik**  
Schulturnhalle in Finsing

### Seniorenzentrum Finsing:

**Sprechstunde nur mit telefonischer Voranmeldung jeden Mittwoch von 9<sup>00</sup>-11<sup>00</sup>Uhr und nach Vereinbarung.**  
**Anmeldung unter: 08121 / 22061-21 und 08121/256256,**  
E-Mail: bwzh-finsing@pflegesterngmbh.de

## Bekanntmachung der Tagesordnung

Am **Montag, 24.04.2023**, um **19:30 Uhr** findet im Sitzungssaal des Rathauses in Neufinsing die **32. öffentlichen Sitzung des Gemeinderates** mit folgender Tagesordnung statt.  
Öffentliche Tagesordnungspunkte

TOP Thema

1. Genehmigung der Niederschrift vom 27.03.2023
2. Behandlung der Ergebnisse aus der Verkehrsschau
3. Sportheim Neufinsing; Überwachung laufender Betrieb - Nutzungsvereinbarung und Übergabeprotokoll
4. Gestattungen nach § 12 GastG
5. Anfragen, Wünsche und Informationen

Gemeinde Finsing, 17.04.2023

Max Kressirer

1. Bürgermeister

## Niederschrift über die 31. öffentliche Sitzung des Gemeinderates am 27. März 2023

### **1. Genehmigung der Niederschrift vom 01.03.2023**

Der Gemeinderat genehmigt das oben genannte Protokoll ohne Einwendungen.

### **2. Antrag auf Änderung des Bebauungsplanes Wiesenweg**

Bürgermeister Kressirer informiert den Gemeinderat über den Antrag auf Änderung des Bebauungsplans bzw. Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplans.

Der Antrag sowie der gültige Bebauungsplan Nr. 25 „Wiesenweg“ wurden dem Gemeinderat im Vorfeld zur Verfügung gestellt.

Im Bereich der Baugrundstücke Wiesenweg 8 und 8a wurde eine Garage bzw. ein Carport abweichend zur Eingabeplanung errichtet. Zwar befindet sich die Garage bzw. das Carport innerhalb der überbaubaren Grundstücksflächen für Garagen und Stellplätze allerdings widersprechen die jeweiligen Zufahrten der Festsetzung Nr. 7.6, durch welche der Bereich für die Grundstückszufahrten im planerischen Teil des Bebauungsplans vorgegeben wird.

Durch die widersprüchlich errichteten Zufahrten kommt es zu einem Konflikt mit weiteren Festsetzungen des Bebauungsplans. Im Bereich der errichteten Zufahrten setzt der Bebauungsplan öffentliche Stellplätze fest. Außerdem setzt der Bebauungsplan im Bereich der errichteten Zufahrten zu erhaltende bzw. zu pflanzende Sand-Birken fest.

Durch die beantragte Änderung des Bebauungsplans bzw. Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplans sollen die baurechtswidrigen Zustände nachträglich legalisiert werden.

Auf die Nachfrage von Seiten des Gemeinderates, ob die Stellplätze anderweitig errichtet werden könnten, erläutert BL Kitel, dass die Gemeinde, als Trägerin der Planungshoheit, zunächst zu entscheiden hat, ob sie von der rechtsgültigen Planung abweichen möchte.

Sollte dies der Fall sein, müsste die Änderung der öffentlichen Stellplätze sowie der Grundstückszufahrten mit dem Tiefbauplaner geprüft werden.

Eine objektive Begründung, weshalb im Bereich des Wiesenwegs 8 und 8a von den festgesetzten Grundstückszufahrten abgewichen werden sollte, liegt nicht vor.

#### **Beschlussvorschlag:**

Der Gemeinderat beschließt, den Bebauungsplan Nr. 25 „Wiesenweg“ zu ändern bzw. eine Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplans zu erteilen.

#### **Anwesend 17 : Ja 0 : Nein 17**

Dieser Beschluss findet keine Mehrheit und gilt daher als **abgelehnt**.

### **3. Wasserversorgung Finsing; Erhebung einer Konzessionsabgabe**

Im Rahmen der Erstellung des Jahresabschlusses der Trinkwasserversorgung wurde festgestellt, dass die Gemeinde Finsing noch nicht alle steuersparenden Möglichkeiten ausgeschöpft hat.

Auf Vorschlag des Wirtschaftsprüfers Dr. Riedl soll deshalb zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Erhebung einer Konzessionsabgabe beschlossen und eingeführt werden.

Die Erhebung hat nur steuerliche/handelsrechtliche Auswirkungen. Die Abgabe erhöht den Aufwand, falls der Mindestgewinn erreicht bzw. überschritten wird. Sie wird nicht vom Abnehmer verlangt und führt deshalb nicht zu einer zusätzlichen Belastung der Wasserverbraucher.

Auf Nachfrage des Gemeinderates erläutert GL Fryba, dass vom nachfolgenden Beschluss nur Gebrauch gemacht wird, wenn dies aus steuerlichen Gründen notwendig ist. Ausgaben für die Konzessionsabgabe fließen nicht in die nächste Kalkulation ein und haben keine Auswirkungen auf den Wasserpreis.

#### **Beschluss:**

Die Gemeinde Finsing beschließt, ab 01.04.2023 von der gemeindlichen Wasserversorgung eine Konzessionsabgabe für die Gestattung der Benutzung der gemeindlichen Grundstücke zur Verlegung von Wasserleitungen zu verlangen.

Für Tarifabnehmer sind 10 % der Roheinnahmen, für Sonderabnehmer mit einem Jahresverbrauch von mehr als 6.000 cbm sind 1,5 % der Roheinnahmen, jeweils ausschließlich der Umsatzsteuer, anzusetzen.

Die preisrechtlichen Vorschriften der Konzessionsabgabenanordnung (KAE) und die steuerlichen Mindestgewinnvorschriften sind zu beachten.

#### **Anwesend 17 : Ja 17 : Nein 0**

### **4. Antrag auf Gewährung eines Zuschusses für die Anschaffung eines Tagespflegebusses durch die Pflegetern Seniorenservice gGmbH**

Bürgermeister Kressirer und GR Heilmair wurden bereits in der letzten Aufsichtsratssitzung der Pflegetern Seniorenservice gGmbH darüber informiert, dass ein neuer Bus für den „Seniorentreff“ Finsing zum Hol- und Bringdienst beschafft werden soll. In der Zwischenzeit ist auch das Schreiben der Pflegetern Seniorenservice gGmbH eingegangen, in dem um Sponsoren angefragt wird, die den neuen Bus mit Umbau finanzieren. Sollte die Gemeinde einen Zuschuss zum Fahrzeug gewähren, würde ein Aufkleber darauf angebracht, um kenntlich zu machen, dass dazu beigetragen wurde.

Im Gemeinderat entsteht eine Diskussion, ob die Anfrage an den Gewerbeverband Finsing-Neuching weitergeleitet werden soll, ob der Pflegetern eine professionelle Werbefirma mit dem Sponsoring beauftragen soll und ob die Gemeinde einen eigenen Zuschuss zwischen 1.000 und 5.000 € gewährt.

#### **Beschluss:**

Der Gemeinderat beschließt, dass die Anfrage der Pflegetern Seniorenservice gGmbH an den Gewerbeverband Finsing-Neuching weitergeleitet wird. Bevor die Gemeinde eine Entscheidung trifft, ob ein Zuschuss gewährt wird, soll der Bürgermeister mit den weiteren Mitgliedsgemeinden besprechen, wie deren Vorgehen ist, um gemeinsam eine Finanzierungslösung zu finden.

#### **Anwesend 17 : Ja 17 : Nein 0**

### **5. Parkplatzbeschilderung Bürger- und Feuerwehrhaus Finsing**

Mit der Beschilderung der Parkplätze hat sich bereits der Ausschuss für Verkehr, Umwelt und Energie beschäftigt und einen Vorschlag ausgearbeitet.

Der Plan zur Beschilderung am Bürger- und Feuerwehrhaus Finsing wurde den Gemeinderatsmitgliedern vorab zur Verfügung gestellt.

Dieser sieht vor, dass die Parkplätze am Bürger- und Feuerwehrhaus Finsing, die der Feuerwehr vorbehalten sind, privatrechtlich beschildert werden. Die übrigen Stellplätze am Bürger- und Feuerwehrhaus sowie in der Kapellenstraße sollen öffentlich-rechtlich mit den Zeichen 314 (Parken) und Zeichen 1040-32 (mit Parkscheibe max. 4 h) beschildert werden.

#### **Beschluss:**

Der Gemeinderat beschließt, die Parkplätze am Bürger- und Feuerwehrhaus Finsing, die der Feuerwehr vorbehalten sind, privatrechtlich zu beschildern. Die übrigen Stellplätze am Bürger- und Feuerwehrhaus sowie in der Kapellenstraße werden öffentlich-rechtlich mit den Zeichen 314 (Parken) und Zeichen 1040-32 (mit Parkscheibe max. 4 h) beschildert.

#### **Anwesend 17 : Ja 17 : Nein 0**

### **6. Parkplatzbeschilderung Bürger- und Feuerwehrhaus Eicherloh**

Für die Parkplätze am Bürgerhaus Eicherloh gab es im Vorfeld eine Abstimmung im Verkehrs-, Umwelt- und Energieausschuss. Der Vorschlag des Ausschusses sieht vor, den Bereich der Feuerwehrparkplätze privatrechtlich zu beschildern und bei der Zufahrt zum Bürgerhaus die Parkplätze auf der linken Seite öffentlich-rechtlich zu beschildern mit einer Parkdauer von maximal vier Stunden. Den Mitarbeiterinnen des Kindergartens am Park und den Pächtern des Jagdhauses werden Sonderausweise ausgestellt, damit diese dort parken können. Im hinteren Teil des Bürgerhauses sollen die Parkplätze privatrechtlich beschildert werden.

#### **Beschluss:**

Der Gemeinderat beschließt, die Parkplatzanlage des Feuerwehrhauses privatrechtlich zu beschildern. Bei der Einfahrt zum Bürgerhaus Eicherloh soll öffentlich-rechtlich mit Zeichen 314 (Parken), Zeichen 1040-32 (mit Parkscheibe max. 4 h) und Zeichen By 13-03 (mit Sonderausweis frei) beschildert werden.



Dem Personal des Kinderlandes am Park und den Anwohnern des Jagdhauses sind Sonderausweise zu erteilen. Die Stellplätze hinter dem Bürgerhaus sollen privatrechtlich werden.

**Anwesend 17 : Ja 17 : Nein 0**

## 7. Gestattungen nach § 12 GastG

### 7.1. Pfarrgemeinderat Finsing

Der Pfarrgemeinderat Finsing beantragt für das Pfarrfest im Pfarrgarten in Finsing, St.-Quirin-Weg 8 am Donnerstag, den 08.06.2023 von 11:00 Uhr bis 18:00 Uhr eine Gestattung gemäß § 12 GastG (Gaststättengesetz).

#### **Beschluss:**

Der Gemeinderat stimmt dem Antrag gemäß § 12 GastG des Pfarrgemeinderat Finsing für das Pfarrfest am Donnerstag, den 08.06.2023 von 11:00 Uhr bis 18:00 Uhr im Pfarrgarten, St.-Quirin-Weg 8 in Finsing zu.

**Anwesend 17 : Ja 17 : Nein 0**

## 8. Anfragen, Wünsche und Informationen

### 8.1. Werbung für die Fahrplanverdichtung der Buslinie 262 von Messestadt Ost in das Gewerbegebiet Neufinsing

GRin Eichinger erinnert daran, dass ab 01.06.2023 die Verdichtung des Fahrtaktes der Buslinie 262 von Messestadt Ost bis ins Gewerbegebiet Neufinsing startet und regt daher an, diese Ergänzung zu bewerben; zum Beispiel über Plakate o.ä. Sie schlägt daher vor, dass sie sich mit der Verwaltung zusammensetzt und ein Konzept erarbeitet. Bürgermeister Kressirer hält dies für eine gute Idee.

### 8.2. Bürgersolarpark auf dem Dach der Schule Finsing; Ende des Vertrags zur erhöhten Einspeisevergütung

Nachdem Ende des Jahres 2023 der Vertrag zur erhöhten Einspeisevergütung beim Bürgersolarpark der Schule Finsing endet, erkundigt sich GRin Eichinger, wie es danach weitergeht. Es wäre sinnvoll, auch aus wirtschaftlicher Sicht, wenn die Schule den produzierten Strom selbst nutzen könnte.

Bürgermeister Kressirer berichtet dazu, dass hier bereits konkrete Pläne bestehen, jedoch der Solarparkverwalter nach dem gültigen Vertrag auf die Gemeinde zukommen muss. Dazu hatte sich die Verwaltung auch bereits mit dem Elektro-Fachplaner des Erweiterungsbaus West besprochen, damit die Gemeinde und die Schule zukünftig von der Photovoltaikanlage profitieren.

### 8.3. Lob der Abteilung Stockschützen des FC Finsing

GR Suhre berichtet, dass er vom Vorstand der Stockschützen angesprochen wurde. Dieser wollte sich für die finanzielle Unterstützung der Gemeinde bei der Sanierung der Stockbahnen bedanken. Bei Spielen in Neufinsing kam von den anderen Vereinen immer Lob für die Bahnen bzw. den ausgezeichneten Belag und die hervorragende neue LED-Beleuchtung.

1. Bürgermeister Max Kressirer beendet die 31. öffentliche Sitzung des Gemeinderates um 19:58 Uhr.

*Neufinsing, den 12. April 2023*

Vorsitzender: 1. Bürgermeister Kressirer

Schriftführer: Helmut Fryba

Franziska Huber

## Vollsperrung der Bayernwerkstraße

Zur Verlegung von Versorgungskabeln ist eine Vollsperrung Bayernwerkstraße ab dem 24.04.2023 bis zum 12.05.2023 notwendig. Die Arbeiten in der Bayernwerkstraße werden ca. 1 Woche dauern. Für Anlieger ist ein Erreichen der jeweiligen Grundstücke jederzeit gewährleistet.

Anschließend erfolgen Arbeiten in der Seestraße und Eschenstraße.

Bei Fragen wenden Sie sich gerne an das Bauamt, Herr Rothkopf (rothkopf@finsing.de, 08121 - 9905 33). Den Umleitungsplan finden Sie unter [www.finsing.de](http://www.finsing.de).

## Freiwillige Feuerwehren

### Freiwillige Feuerwehr Eicherloh

#### April

##### Übung für Jugendfeuerwehr

Dienstag, 25.04.2023; Treffpunkt um 17:45 Uhr

##### Übung für Bootsgruppe

Dienstag, 25.04.2023; Treffpunkt um 18:45 Uhr

##### Übung für First Responder

Mittwoch, 26.04.2023; Treffpunkt um 18:45 Uhr

Weitere Informationen unter [www.feuerwehr-eicherloh.de](http://www.feuerwehr-eicherloh.de)

*Die Kommandanten*

### Freiwillige Feuerwehr Finsing

#### Übungsplan / Termine:

21.04.23	Übung / Aktive ÜL: Markus Reinhardt (GF) Thema: Personenrettung / Atemschutz Treffpunkt: 19:30 Uhr / Beginn 19:45 Uhr
24.04.23	Übung / Kettensägenführer ÜL: Martin Kneißl Thema: Allgemeines Treffpunkt: 19:45 / Beginn: 19:45 Uhr
28.04.2023	Jugendübung / Jugendfeuerwehr Finsing ÜL: Huber/Reinhardt Beginn: 19:00 Uhr

#### Interessierte können jederzeit dazu kommen.

„Bleibt's gesund!“

1. Kdt. Kneißl Martin, 0179-1013061

2. Kdt. Huber Bernhard, 0179-9925552

JW Reinhardt Markus, 0179-4914227



## Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten

#### Rathaus

Fax

E-Mail

Montag bis Freitag

Donnerstag

#### Bücherei

E-Mail:

Dienstag

Donnerstag

Freitag

#### Rathausplatz 1

08121-9905-0

08121-9905-39

[info@finsing.de](mailto:info@finsing.de)

[mitteilungsblatt@finsing.de](mailto:mitteilungsblatt@finsing.de)

8.00 Uhr bis 12.00 Uhr

und 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

#### Rathausplatz 1

**08121-9905-36**

[info@buecherei-finsing.de](mailto:info@buecherei-finsing.de)

09.30 Uhr bis 11.30 Uhr

und 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr

16.00 Uhr bis 19.00 Uhr

16.00 Uhr bis 18.00 Uhr

[www.finsing.de](http://www.finsing.de)

[www.eMedienBayern.de](http://www.eMedienBayern.de)

#### Recyclinghof

#### und Sperrmüllannahme

#### Am Steinfeld 5

**0,25 cbm = 5,00 €**

**0,50 cbm = 10,00 €**

**1,00 cbm = 20,00 €**

**Rest- oder Biomüllsack****4,00 €**Mittwoch  
Samstag**März bis Oktober**

17.00 Uhr bis 19.00 Uhr

09.00 Uhr bis 13.00 Uhr

**November bis Februar**

16.00 Uhr bis 17.30 Uhr

09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Mittwoch  
Samstag**Nachbarschaftshilfe Pfarrverband**

Finsing/Gelting

0151/64622033

oder Sprechstunde am letzten Donnerstag des Monats

von 10.00 Uhr - 11.00 Uhr

08121-2206128

im Seniorenzentrum Neufinsing, Münchner Str. 8

**Pflegestern - Betreutes Wohnen zu Hause**

Telefon

08121-2206121

E-Mail

bwzh-finsing@pflugesterngmbh.de

www.pflugesterngmbh.de

**Kreismülldeponie Isen**

Baumgartner-Bogen 1, 84424 Isen

08083-1459

Mo, Di, Do, Fr

07.30 Uhr bis 12.00 Uhr

u. 12.45 Uhr bis 16.30 Uhr

07.30 Uhr bis 12.00 Uhr

08.00 Uhr bis 13.00 Uhr

Mittwoch  
Samstag**Ende des amtlichen Teils****Kindergartennachrichten****Kinderland Neufinsing Sankt Georg - Osterzeit im Kinderland Sankt Georg**

Die Kindergarten- und die Krippenkinder des Kinderland Sankt Georg fieberten dem Osterfest entgegen!

Die letzten Tage vor den Osterferien haben sich die Gruppen intensiv auf das Osterfest eingestimmt. Im Morgenkreis wurde die Ostergeschichte thematisiert und mit Legebildern verdeutlicht. Für die Fenster und die Gänge wurde eifrig Frühlings- und Osterdekoration gebastelt.

Außerdem wurden Osterlämmchen, Brot, Osterzöpfe und Osterhasen gebacken.

Auch in diesem Jahr geht ein riesengroßes DANKESCHÖN an die Familie Obermaier vom Biohof Windschuasta in Pliening, für die Spende von 180 Bioeiern!

Da der Osterhase alleine zu viel Arbeit gehabt hätte, haben sowohl die Krippen-, als auch die Kindergartenkinder viele wunderschöne Eier gefärbt.

Wir wünschen allen Familien eine wunderschöne Osterzeit.

*Sophie Obermaier*

*stellvertretende Leitung*

**Nachrichten anderer Stellen und Behörden****Landratsamt Erding - Anmeldung für die Sperrmüllabholung 2023**

Bitte beachten Sie hierzu die Meldefristen und das nur eine Abholung pro Jahr und Haushalt erfolgen kann.

Bei Überschreitung der Freimenge von 2 m<sup>3</sup> je Haushalt, werden bei Abholung 20 € pro weiterem angefangenen halben Kubikmeter berechnet.

Die Anmeldung muss schriftlich erfolgen.

Eine Meldekarte befindet sich in der Abfallfibel.

Meldekarten sind auch in der Gemeindeverwaltung (Einwohnermeldewesen) und im Landratsamt Erding erhältlich **und unter** <https://www.landkreis-erding.de/sperrmuell>.

Die gebündelten Aufträge werden dann ans Landratsamt Erding weitergegeben.

Rückfragen zur Sperrmüllabholung unter Tel. 08122/58-1550.

**Meldefristen für das Jahr 2023**

28.04.2023 2. Quartal

31.07.2023 3. Quartal

31.10.2023 4. Quartal

**Vereine und Verbände****Männergesangsverein Lyra Finsing****Immerhin**

Gedicht von Wilhelm Busch

Mein Herz, sei nicht beklommen,  
noch wird die Welt nicht alt.

Der Frühling ist wieder gekommen,  
frisch grünt der deutsche Wald.

Die Sonne geht auf und unter,  
schon lange vieltausendmal,  
noch immer eilen so munter,  
die Bächlein ins blühende Tal.

Mir ist, als ob es riefe:

Heija, mein guter Gesell,  
für ewig aus dunkler Tiefe,  
sprudelt der Lebensquell.

Wir erblühen mit der Jahreszeit, es treibt uns hinaus. Am Donnerstag, den 20. April singen wir beim Alten Wirt in Oberneuching. Treffpunkt zur Bildung von Fahrgemeinschaften um 19.30 Uhr am Burschenstüberl.

*Konrad Buchmann*

**FC Finsing****Ergebnisse:****FC Finsing - TSV Kastl:****1:0****FC Finsing II - RW Klettham-Erding:****4:6****FC Finsing III - RW Klettham-Erding II:****3:1****Spielvorschau:****FC Finsing - SV Waldperlach**

21.04.2023 19:00

**FC Finsing II - TSV Isen**

23.04.2023 15:00

## Einladung zur Jahreshauptversammlung 2023 der JFG Speichersee 04 e.V.

Am Montag, den 22.05.2023 um 19.30 Uhr,  
im Sportheim FC Finsing in Neufinsing

### Tagesordnung:

#### Top 1: Begrüßung

#### Top 2: Bericht der Vorstände

- Sportlicher Rückblick 2021/22
- Planung 2023/2024

#### Top 3: Kassenbericht

#### Top 4: Bericht der Kassenprüfer

#### Top 5: Entlastung der Vorstandschaft

#### Top 6: Neuwahl der Vorstandschaft

#### Wünsche und Anträge

Diese müssen schriftlich oder per Mail bis 08.05.2023 eingereicht werden Einreichung schriftlich:

Claus Tebart, Rappenweg 2, 85464 Neufinsing

Einreichung per Mail: c.tebart@jfg-speichersee.de

Die Vorstände

Claus Tebart & Hans Mayer

## JFG Speichersee 04 e.V.

### Spielergebnisse

**U18** JFG Speichersee - FC Moosburg / Wang 9:1

#### Spielvorschau

**U18** JFG Speichersee - SG Wartenberg

19.04.23, 19.30 Uhr in Finsing

**U18** FC Lengdorf - JFG Speichersee

21.04.23, 19 Uhr

**U18** TSV Dorfen - JFG Speichersee

26.04.23, 18.30 Uhr

**U14** JFG Speichersee - SV Buch

22.04.23, 11 Uhr in Finsing

## Tennis Club Finsing

### Los geht`s beim TC Finsing!

Endlich ist es wieder soweit, wir starten gemeinsam in die neue Saison! Dazu würden wir gerne alle Mitglieder am Sonntag, den 23.04.2023 zu unsrem Saisonöffnungsfest einladen.

Wir starten um 10 Uhr mit den Kids bis 12 Jahren mit einem Punktspiel für die Mannschaftsspieler und Geschicklichkeits- und Wettkampfübungen für die Nachwuchsspieler. Anschließend gibt es ein gemeinsames Mittagessen.

Die Jugendlichen und Erwachsenen treffen sich um 12:30 Uhr zum gemischten Doppel. Danach wird gegrillt und gemütlich zusammengesessen.

Anmeldung bitte bei Florian Keller (WhatsApp oder SMS an 0162/1845907)!

Wir freuen uns auf Euch!

Eure Vorstandschaft

P.S.: Seit Samstag, den 01.04.2023 können alle Plätze auf unserer Anlage bespielt werden!

## Eicherloher Vereine

Wir Vereine konnten in der Coronazeit an den Beerdigungen unserer beiden Vereinsmitglieder nicht teilnehmen und feiern deshalb am Sonntag, den 30.04.2023 um 9 Uhr eine Messintention in der Kirche Eicherloh für Isemann Josef und Hetz Maria.

Beide unterstützten unsere Vereine tatkräftig und waren für uns und dass Bürgerhaus Eicherloh immer da.

Eingeladen zur Messe sind alle die Isemann Josef und Hetz Maria die Ehre geben möchten. Vereine bitte mit Fahne.

Nach der Messfeier gibt es anschließend im Bürgerhaus Eicherloh ein Weißwurstfrühstück (kostenlos).

Bitte wg. der Weißwurstbestellung um Anmeldung bis Mittwoch, 26.04. bei Isemann Otto Tel. 08123 / 2472.

Die Vorstandschaften

## Trachtenverein „Goldachtaler“ Eicherloh e. V.

Liebe Trachtler/innen,

liebe Trachtenjugend

wir laden Euch herzlich zu unserer nächsten Monatsversammlung am Freitag, 21. April 2023, ab 20.00 Uhr im Bürgerhaus Eicherloh ein.

Wir hoffen auf zahlreichen Besuch.

### Weiterer wichtiger Termin:

So., 21. Mai 2023 Isargaufest in Gauting

Die Vorstandschaft



## Kirchliche Nachrichten

## Pfarrverband Gelting-Finsing

Pfarrbüro Finsing: Tel.: 08121-81497

Pfarrbüro Gelting: Tel.: 08121-81469

E-mail: pv-gelting-finsing@ebmuc.de

### Sonntag, 23.04.2023 - 3. SONNTAG DER OSTERZEIT

Sammlung für unsere Kirchen

#### 08:30 **Gelting** Gottesdienst

JA f. +Adoptivmutter Helene Hyronimus

A f. +Peter Bachmeier

A f. +Edeltraud Goldmann

#### 10:00 **Finsing** Festgottesdienst zum Patrozinium des Hl. Georg

A f. alle Verstorbenen der Pfarrgemeinde Finsing

A f. alle ++Priester und Seelsorger der Pfarrgemeinde Finsing

Sti Go f. alle ++ Priester und Bürgermeister der Gemeinde Finsing (Peter Buchmann)

#### 14:00 **Finsing** Pferdesegnung

Aufstellung im Pfarrgarten

#### 19:00 **Finsing** Rosenkranz

### Montag, 24.04.2023 - Hl. Fidelis v. Sigmaringen, Ordenspriester, Märtyrer

#### 19:00 **Finsing** Gottesdienst

A f. +Eltern und Großeltern Albert und Theresia Igl

### Mittwoch, 26.04.2023 - Mittwoch der 3. Osterwoche

#### 19:00 **Gelting** Gottesdienst

A f. +Rosmarie Günkel

### Freitag, 28.04.2023 - Hl. Peter Chanel und hl. Ludwig Maria Grignon de Montfort

**16:30 Finsing** Die Ministranten stellen sich für die Erstkommunionkinder und alle Interessierten vor

### Samstag, 29.04.2023 – Hl. Katharina von Siena, Ordensfrau, Kirchenlehrerin, Patronin Europas

#### 19:00 **Gelting** Vorabendgottesdienst

#### 19:00 **Finsing** Vorabendgottesdienst

A f. +Ehemann und Vater Richard Obermair

A f. +Ehemann und Vater Horst Lachmann

### Sonntag, 30.04.2023 - 4. SONNTAG DER OSTERZEIT

Sammlung für unsere Kirchen

#### 08:30 **Gelting** Gottesdienst

#### 10:00 **Finsing** Feier der Erstkommunion

#### 18:00 **Finsing** Dankandacht

### Montag, 01.05.2023 – HL. MARIA, PATRONIN DES LANDES BAYERN

#### 10:00 **Neufinsing** Gottesdienst an der Kraftwerkskapelle

## **Kath. Pfarrverband St. Anna im Moosrain**

### **Gottesdienstordnung 20.04.2023 - 28.04.2023**

#### **Donnerstag, 20.04. - Donnerstag der 2. Osterwoche**

Niederneuching 19:00 **Heilige Messe**  
f. + Ehemann u. Vater Johann Seibold  
und + Eltern Neumayr

#### **Samstag, 22.04. - Samstag der 2. Osterwoche**

Eichenried 15:00 Taufgottesdienst Heidi Marina Birk

#### **Sonntag, 23.04. - 3. SONNTAG DER OSTERZEIT**

1. Lesung: Apg 2, 14. 22-33,

2. Lesung: 1Petr 1, 17-21,

Evangelium: Lk 24, 13-35 od.

Joh 21, 1-14

Oberneuching 10:00 **Pontificalgottesdienst mit Erzbischof  
Reihard Kardinal Marx zur 1250-Jahr-  
feier „Synode Neuching“**

#### **Dienstag, 25.04. - HL. MARKUS, Evangelist**

Siggenhofen 19:00 **Heilige Messe**  
f. + Ehemann u. Vater Johann Schmid  
u. + Bruder Hermann Kaspar  
Gebetsandenken: f. + Ehemann, Vater  
u. Opa Martin Reiser zum Jahrtag, f.  
+ Mutter u. Oma Maria Kutschka zum  
Jahrtag, f. + Ehemann u. Vater Leo  
Kölbl, f. + Verwandtschaft der Familie  
Kölbl

#### **Mittwoch, 26.04. - Mittwoch der 3. Osterwoche**

Eicherloh 19:00 **Heilige Messe**

#### **Donnerstag, 27.04. - Hl. Petrus Kanisius, Ordenspriester, Kirchenlehrer**

Niederneuching 19:00 **Heilige Messe**

## **Evang.-Luth. Kirchengemeinde Markt Schwaben**

Homepage: [www.marktschwaben-evangelisch.de](http://www.marktschwaben-evangelisch.de)

Telefon: 08121-40040

Fax: 08121-46945

e-mail: [pfarramt@marktschwaben-evangelisch.de](mailto:pfarramt@marktschwaben-evangelisch.de)

Datum: 14. April 2023

#### Anschriften

Evang.-Luth. Pfarramt, Martin-Luther-Str. 22,

85570 Markt Schwaben, Tel 08121/40040, FAX 46945

Pfarrer Fuchs - Tel.: 0 81 21/ 250 70 45

Büro: Mo, Di, Mi, Fr 9 - 12 Uhr (Susanne Kleinheins)

### **Gottesdienste**

**Sonntag, 23.04.** Misericordias Domini

10.00 Uhr : Gottesdienst mit Vorstellung  
der Konfirmandengruppe von Pfr. Fuchs

11.15 Uhr : Kleinkindergottesdienst



## **Bereitschaftsdienste**

### **Wichtige Telefonnummern**

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst** ..... 116 117  
**Anonyme Alkoholiker** ..... jeden Mi. von 19.00 - 21.00 Uhr  
..... Treffen in Erding, Dr.-Henkel-Str. 10  
**Arche München** (Selbstmordverhütung) ..... 089-334041  
**Frauennotruf** - Frauenhaus ..... 08081-1738  
**Giftnotruf** im Klinikum Rechts der Isar ..... 089-19240  
**Krisendienst Psychiatrie**-Wohnortnahe Hilfe in seelischer Not  
**täglich von 9 bis 24 Uhr** ..... 0800-6553000

**Malteser Mahlzeitendienst** (Ortstarif) ..... 01801-302010  
**Nachbarschaftshilfe Finsing/Gelting** ..... 0151/64622033  
**Notruf; Rettungsdienst, Feuerwehr** ..... 112  
**Polizei** ..... 110  
**Polizeiinspektion Erding** ..... 08122-968-0  
**Stromversorgung** E.ON Bayern (Störstelle) ... 0941-28003366  
**Telefonseelsorge** evangelisch ..... 0800-1110111  
**Telefonseelsorge** katholisch ..... 0800-1110222  
**Tierschutzverein Landkreis Erding** ..... 08122-9597500  
**Tourismus Region Erding e.V.** ..... 08122-558488  
**VE München Ost** (Notdienst Abwasser) ..... 0175-2617697  
**Wasserversorgung Finsing Rufbereitschaft**  
während der üblichen Rathaus-Öffnungszeiten .. 08121-9905-0  
außerhalb die kostenfreie Notfallnummer ..... 0800-66677246  
**Wasserzweckverband Moosrain**  
für **Eicherloh** (Störstelle) ..... 0700 MOOSRAIN  
oder ..... 0700 66677246  
**Weißer Ring (für Kriminalitätsoffer)** ..... 116 006

### **Zahnärztlicher Notfalldienst**

#### **22. und 23.04.**

Dr. Johannes Hesch  
Riverastr. 3, 85435 Erding  
08122 / 14325

Weitere Zahnärzte unter: [www.notdienst-zahn.de](http://www.notdienst-zahn.de)

Behandlungszeit: Sa./So. von 10 - 12 Uhr und 18 - 19 Uhr.

In der übrigen Zeit ist der dienstbereite Zahnarzt für unauf-  
schiebbare Fälle telefonisch zu erreichen.

**Aktuelle Notdiensttermine unter: [www.kzvb.de](http://www.kzvb.de)**

### **Apothekendienst**

#### **Freitag, 21.04.2023**

Falken-Apotheke, Markt Schwaben  
Bahnhofstr.15  
Tel 08121-3410

#### **Samstag, 22.04.2023**

Rathaus-Apotheke, Neufinsing  
Münchner Strasse 6  
Tel 08121-71324

#### **Sonntag, 23.04.2023**

Apotheke am Hirschbach, Forstern  
Hauptstr. 22  
Tel 08124-910045

#### **Montag, 24.04.2023**

Herz-Apotheke im City-Center, Poing  
Alte Gruber Str. 2-6  
Tel 08121-976776

#### **Dienstag, 25.04.2023**

Tassilo Apotheke, Niederneuching  
Münchner Str. 18  
Tel 08123-8890914

#### **Mittwoch, 26.04.2023**

Herz-Apotheke im Ärztehaus, Poing  
Bürgerstr. 2  
Tel 08121-995500

#### **Donnerstag, 27.04.2023**


Mary's Apotheke, Poing  
Alte Gruber Str. 1  
Tel 08121-8880001

#### **Freitag, 28.04.2023**

Apotheke im Forsthaus, Anzing  
Högerstrasse 20  
Tel 08121-1441





**Die**  **Baumexperten** [www.die-baumexperten.de](http://www.die-baumexperten.de)  
**Gartenpflege** ✓ **Schnell**  
**Wurzelstockfräsen** ✓ **Zuverlässig**  
**Problemfällung** ✓ **Preiswert**  
 Fa. Hans Lachner Tel. 089 900 59 770



**LINUS WITTICH**  
 Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

**Carmen Engel**

Ihr Verkaufsdienst

Wie kann ich Ihnen helfen?

**Tel.: 09191 723260**

Fax. 09191 723242

c.engel@wittich-forchheim.de

www.wittich.de

**Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen**

Impressum

## Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Finsing



Das Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Finsing erscheint wöchentlich jeweils freitags.

- Herausgeber, Druck und Verlag:  
LINUS WITTICH Medien KG, Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim,  
Telefon 09191/7232-0, www.wittich.de
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Der Erste Bürgermeister der Gemeinde Finsing Max Kresslirer,  
Rathausplatz 1, 85464 Finsing  
für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:  
gemäß § 7 Abs.1 TMG:  
Geschäftsführer Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG.  
Nach §§ 8 bis 10 TMG sind die LINUS WITTICH Medien als Diensteanbieter  
nicht verpflichtet, übermittelte oder gespeicherte fremde Informationen zu  
überwachen oder nach Umständen zu forschen, die auf eine Rechtswidrig-  
keit hinweisen.
- Jährlicher Bezugspreis: 12,00 € - nur im Abonnement über die Gemeindever-  
waltung zu beziehen
- Im Bedarfsfall Einzel Exemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40  
zzgl. Versandkostenanteil.

Für Text- und Anzeigenveröffentlichungen sowie Fremdbeilagen gelten die all-  
gemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste.  
Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen. Bei Nichtbelieferung ohne Ver-  
schulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störungen des  
Arbeitsfriedens bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

### Urheberrechtshinweise:

Der Inhalt und das Layout dieser Webpräsentation sind urheberrechtlich geschützt.  
Nachdrucke und sonstige Verwendung jeglicher Art, auch auszugsweise, bedürfen  
der ausdrücklichen schriftlichen Genehmigung des Verlages.



## Alexandra Strasser-Lauschke

Rechtsanwältin

Rosenstraße 1c | 85586 Poing  
 Telefon: 08121-25 367 54  
 Telefax: 08121-25 367 55  
 E-Mail: sl@strasser-lauschke.de  
 www.strasser-lauschke.de  
 Flexible Besprechungstermine

- > Arbeitsrecht
- > Familienrecht
- > Erbrecht
- > Mietrecht
- > Verkehrsrecht



Richter

## Saisonstart in der Gärtnerei Richter

auch dieses Jahr in bester Qualität  
 Geranien in allen Farben und ein  
 breites Beet- und Balkensortiment.  
 Pflanzerde mit Langzeitdünger

Habichtweg 10, 85464 Eicherloh  
 Verkauf Mo - Sa 8 - 12Uhr 13 - 17Uhr



Inh. Oliver Kaupp  
 Breitenbachstraße 18  
 72178 Waldachtal-  
 Lützenhardt  
 Nördlicher Schwarzwald  
 Tel. 0 74 43 / 96 62 - 0  
 Fax 0 74 43 / 96 62 60

Hier fühl ich mich wohl -  
hier bin ich daheim

### Wochenpauschale Halbpension

7 Übernachtungen mit Halbpension,

5 x Menüwahl aus 3 Gerichten,

1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x kaltes Vesper

p. P. **ab € 529,-**

### Wochenpauschale garni

nur mit Frühstück

p. P. **ab € 429,-**

### Schwarzwaldversucherle

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag

4 oder 5 Nächte mit Halbpension p. P. **ab € 321,-**

### Die kleine Auszeit

Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag

2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension,

1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obststeller,

1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein

2 Nächte p. P. **ab € 215,-**

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage

[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder

fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

## Unsere ++ Pluspunkte ++

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen  
 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen  
 kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus  
 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der  
 Region.

**Wir freuen uns auf Sie!**